

Malbrough

MÉLODIE POPULAIRE XV SIÈCLE

Mosso con allegria

① Mal-broughs'enva-t-enguer - re Miron-ton tontonmiron-tai-ne Molbroughs'enva-t-enguer - re ne

f Mal- -brough s'en va miron ton tontonmiron tai-ne Mal brough s'en va

f Malbroughs'enva! Malbroughs'enva! Miron ton tontonmiron-tai-ne Malbroughs'enva! Malbroughs'enva!

sait quand re - vien-dra..... *robusto* Ne sait quand revien-dra..... ne sait quand revien-dra.....

quand re - vien-dra..... *f* ah! ah!

ne sait on quand revien-dra..... *p*

FINE *f* *pp* *D.C. al Fine*

② *Stesso tempo*

mp *pp* *mp* *Fine ff* *pp*

rit. assai ③ *Lento doloroso* *pp* *pp* *rit.* *Fine*

D.C. al Fine

Lamentoso ④ *Allegretto* *mf*

sempre pp *pp* *mf*

D.C. al Fine

mf *Fine ff* *f* *pp rit.*

ff *f* *pp*

D.C. al Fine

⑤ *Marziale* *f* *marcatissimo* *f* *Fine* *ff*

Meno mosso *ff* *ff* *Lento* *Mal - - brough!*

per finire, al segno *si aggiungano le seguenti due battute* *fff* *Mal - - brough!*

D.C. al Fine

Malbrough s'en va-t-en guerre,
Mironton, ton ton, mirontaine;
Malbrough s'en va-t-en guerre,
Ne sait quand reviendra. (ter)

Il reviendra à Pâques.
Mironton, ton ton, mirontaine.
Il reviendra à Pâques,
Ou à la Trinité. (ter)

La Trinité se passe,
Mironton, ton ton, mirontaine.
La Trinité se passe,
Malbrough ne revient pas. (ter)

Madame à sa tour monte,
Mironton, ton ton, mirontaine.
Madame à sa tour monte
Si haut qu'elle peut monter. (ter)

Elle aperçoit son page,
Mironton, ton ton, mirontaine.
Elle aperçoit son page,
Tout de noir habillé. (ter)

Beau page, ah mon beau page,
Quelle nouvelle apportez-vous? (ter)
Beau page, ah mon beau page
Mironton, ton ton, mirontaine.

Aux nouvelles que j'apporte,
Mironton, ton ton, mirontaine.
Aux nouvelles que j'apporte,
Vos beaux yeux vont pleurer. (ter)

Quittez vos habits roses
Mironton, ton ton, mirontaine.
Quittez vos habits roses,
Et vos satins brochés. (ter)

Malbrough est mort en guerre
Mironton, ton ton, mirontaine.
Malbrough est mort en guerre
Est mort et enterré. (ter)

J'l'ai vu porter en terre,
Mironton, ton ton, mirontaine.
J'l'ai vu porter en terre,
Par quatre z'officiers. (ter)

L'un portait sa cuirasse,
Mironton, ton ton, mirontaine.
L'un portait sa cuirasse,
L'autre son bouclier. (ter)

L'un portait son grand sabre,
Mironton, ton ton, mirontaine.
L'un portait son grand sabre,
L'autre ne portait rien. (ter)

A l'entour de sa tombe,
Mironton, ton ton, mirontaine.
A l'entour de sa tombe,
Romarins l'on planta. (ter)

Sur la plus haute branche,
Mironton, ton ton, mirontaine.
Sur la plus haute branche,
Le rossignol chanta. (ter)

On vit voler son âme,
Mironton, ton ton, mirontaine.
On vit voler son âme,
A travers des lauriers. (ter)

Chacun mit ventre à terre,
Mironton, ton ton, mirontaine.
Chacun mit ventre à terre,
Et puis se releva. (ter)

Pour chanter les victoires,
Mironton, ton ton, mirontaine.
Pour chanter les victoires,
Que Malbrough remporta. (ter)

